

1982

АВТОРИ

АВСТРАЛІЯ



**Ruth Park: Playing Beatie Bow /English/
Рут Парк: Гра в Біті Боу /англійською/**

Melbourne: Thomas Nelson 1980
Видавництво Томас Нельсон, Мельбурн, 1980

АВСТРІЯ



**Lene Mayer-Skumanz: Gibt Florian auf? /German/
Лене Майєр-Скуманц: Флоріан здається? /німецькою/**

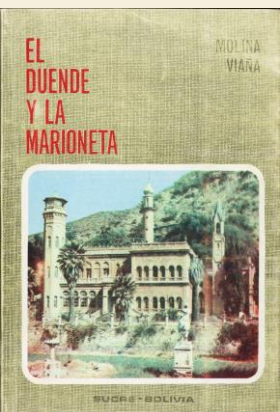
Vienna: Jugend und Volk 1980
Видавництво Молодь і Люди, Відень, 1980

БОЛІВІЯ

**Hugo Molina Viaña: El Duende y la Marioneta
/Spanish/**

Уго Моліна Віанья: Гоблін і маріонетка /іспанською/

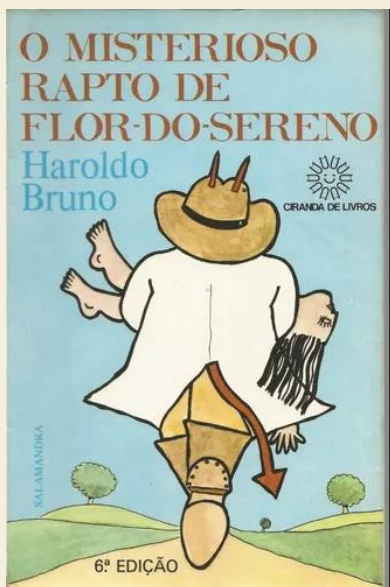
La Paz: Roberto Millán Bueno 1981
Видавництво Роберто Міллан Буєно, Ла – Пас, 1981



Видання 1970



Видання 1985



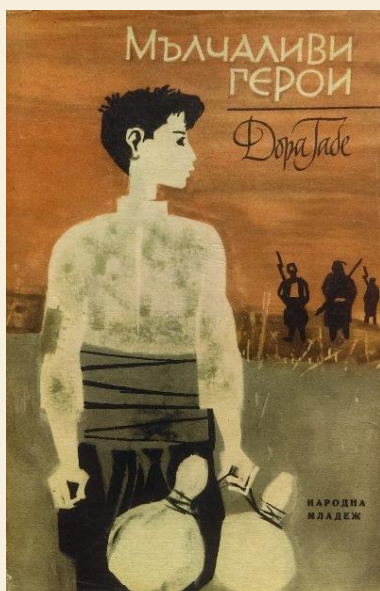
БРАЗИЛІЯ

Haroldo Bruno: O Misterioso Rapto de Flor-do-Sereno

Гарольд Бруно: Таємниче викрадення Флор де Серено

Rio de Janeiro: Salamandra 1979

Видавництво Саламандра, Ріо-де-Жанейро, 1979



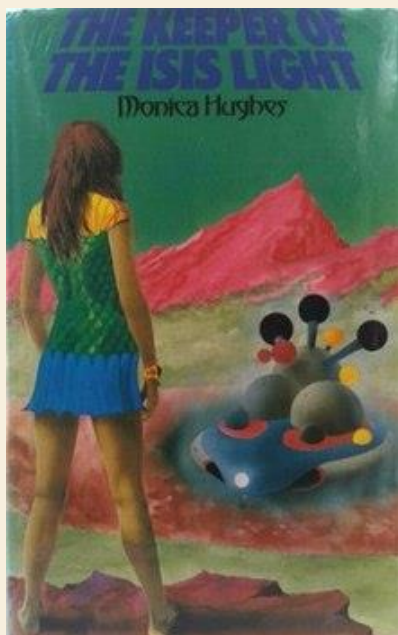
БОЛГАРИЯ

Dora Gabe: Malchalivi geroi /Silent Heroes/

Дора Габе: Мовчазні герої

Sofia: Narodna Mladez 1980

Видавництво Народна молодь, Софія, 1980

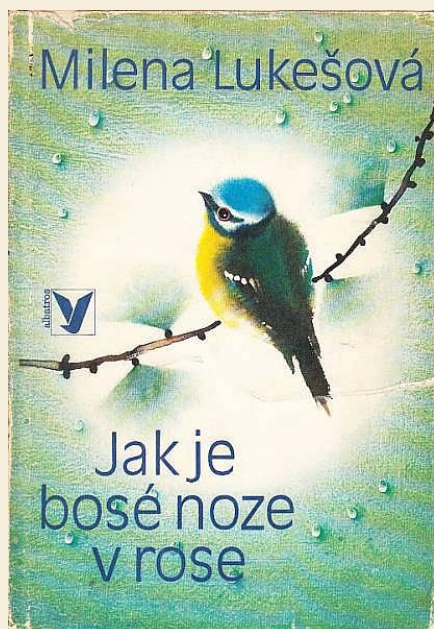


КАНАДА

Monica Hughes: The Keeper of the Isis Light /English/
Моніка Хьюз: Хранителька світла Ісиди /англійською/

London: Hamish Hamilton 1980

Видавництво Хаміш Гамільтон, Лондон, 1980



ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА

**Milena Lukešová: Jak je bosé noze v rose /Czech/
/Barefoot in the Dew/**

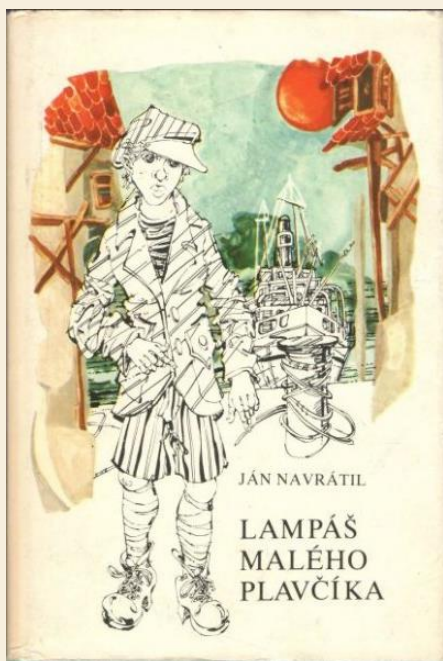
Мілена Лукешова: Як босі ноги по росі /чеською/

Ил.: Jitka Walterová

Іл.: Їтка Вальтерова

Prague: Albatros 1981

Видавництво Альбатрос, Прага, 1981



ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА

**Ján Navrátil: Lampáš malého plavčíka /Slovak/
/The Barge Boy's Lamp/**

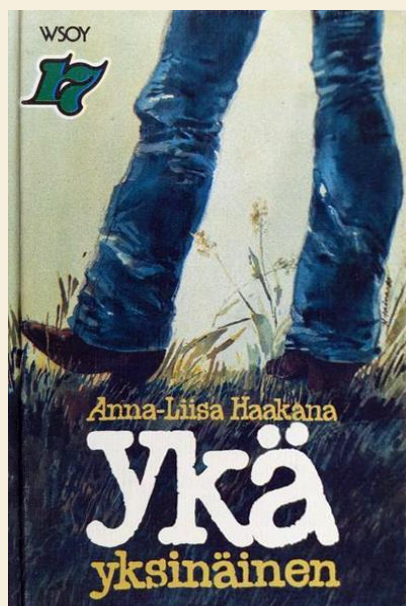
Ян Навратіл: Ліхтар маленького юнги /словацькою/

Ил.: Marián Minarovič

Іл.: Маріан Мінарівич

Bratislava: Mladé Letá 1980

Видавництво Младе лета, Братислава, 1980



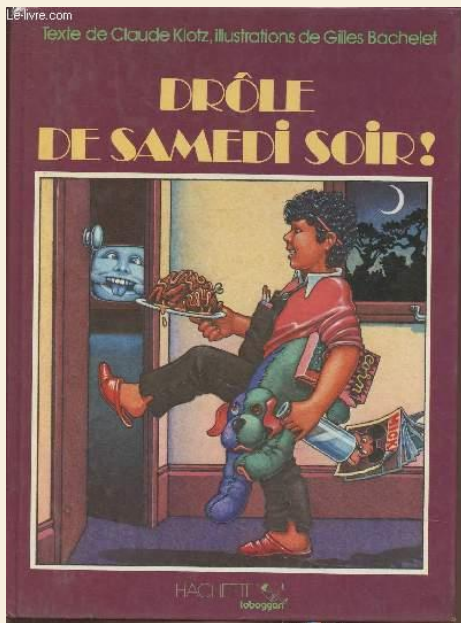
ФІНЛЯНДІЯ

**Anna-Liisa Haakana: Ykä yksinäinen
/The Lonely Boy/**

Анна-Ліса Хаакана: Самотній хлопчик

Helsinki: W.S.O.Y 1981

Видавництво W.S.O.Y, Гельсінкі, 1981

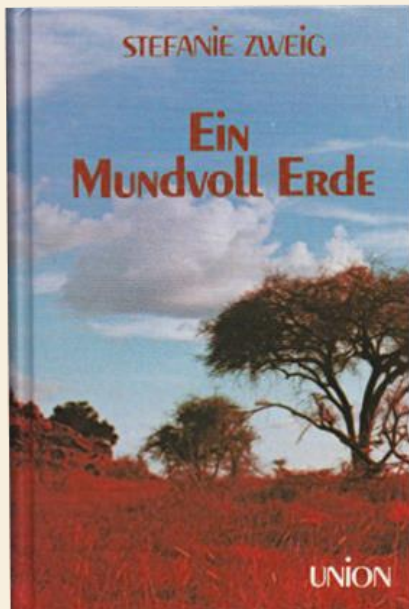


ФРАНЦІЯ

Claude Klotz: Drôle de samedi soir!
**/A Strange Saturday Evening!/
Клод Клотц: Дивний суботній вечір!**

Іл.: Gilles Bachelet
Іл.: Жиль Башле

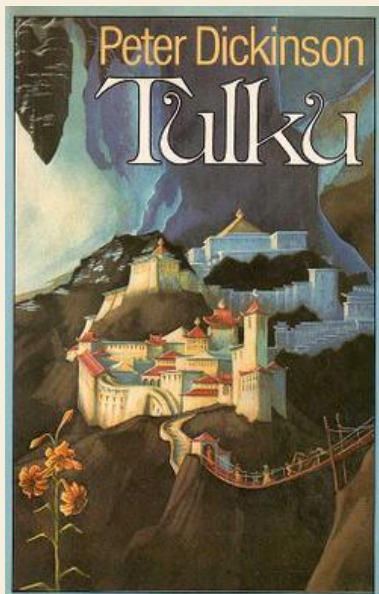
Paris: Hachette 1979
Видавництво, Париж, 1979



ФЕДЕРАТИВНА РЕСПУБЛІКА НІМЕЧЧИНА

Stefanie Zweig: Ein Mundvoll Erde
Стефані Цвейг: Рот повний землі

Stuttgart: Union 1980
Видавництво Союз, Штутгарт, 1980

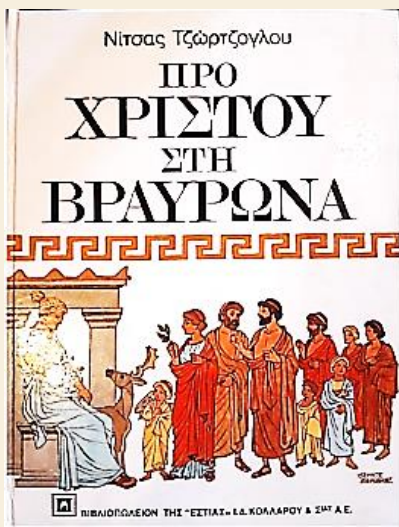


ВЕЛИКА БРИТАНІЯ

Peter Dickinson: Tulku
Пітер Дікінсон: Тулку

Іл.: Tudor Humphries
Іл.: Тюдор Хамфріс

London: Victor Gollancz Ltd 1979
Видавництво Віктор Голанц, Лондон, 1979



*Перевидання пізніших років
/дизайн як у першого видання/*

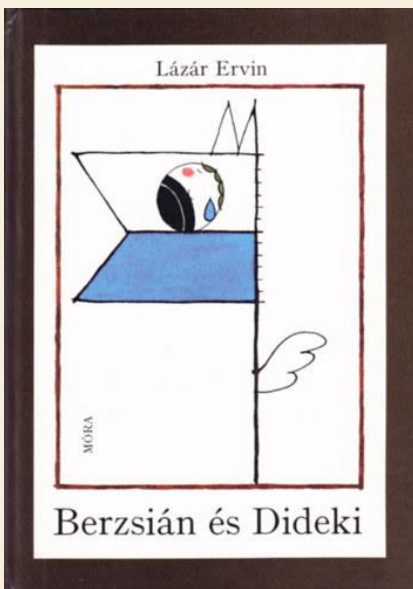
ГРЕЦІЯ

Νίτσα Τζώρτζογλου Προ Χριστου Στη Βραυρωνα
/Nitsa Georgeoglou: Vravrona before the Christian Era/

Νίτσα Τζορτζογλου (Γεοργελοу): Враврона до християнської ери

Athens: ΕΣΤΙΑ Collaros & Co 1980

Видавництво Фокус, Колларос і Ко, Афіни, 1980



УГОРЩИНА

Ervin Lázár: Berzsián és Dideki

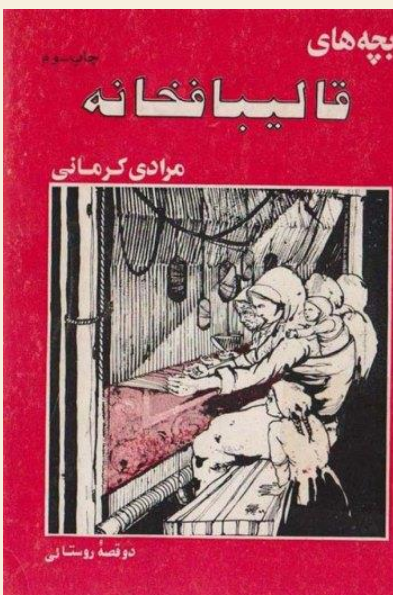
Ервін Лазар: Берзіан та Дідекі

Ill.: László Réber

Il.: Ласло Ребер

Budapest: Móra 1979

Видавництво Мора, Будапешт, 1979



ІРАН

Moradi Kermani: بچه های قالیباف خانه

/Young Carpet Weavers/

Хошан Мораді Кермані: Діти килимарського дому

Tehran: Sahab 1359/1980

Видавництво Книга Сахаба, Тегеран, 1980



/обкладинка видання 1988 р./

ІЗРАЇЛЬ

Uri Orlev: האי ברחוב הציפורים

/The Island on Birds Street/

Урі Орлев: Острів на Пташиній вулиці

Jerusalem: Keter 1981

Видавництво Кетер (Корона), Єрусалим, 1981

ІТАЛІЯ

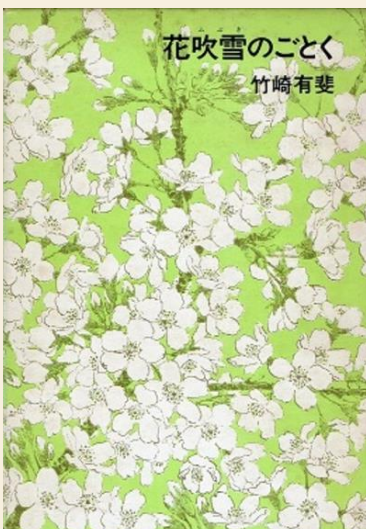


Donatella Ziliotto, Laura Draghi: E il leone sorrise

Донателла Зіліотто, Лаура Драгі: І лев посміхнувся

Torino: Paoline 1981

Видавництво Паоліне, Турин, 1981



ЯПОНІЯ

Yūhi Takezaki: 花吹雪の如く

/Hanafubuki no gotoku/

/Like the Falling of Cherry Blossoms/

Юхі Такезакі: Як злива квітів

Tokyo: Fukuinkan 1980

Видавництво Євангельська книгарня, Токіо, 1980



/обкладинка видання 1983 року,
видавництво Trillas/

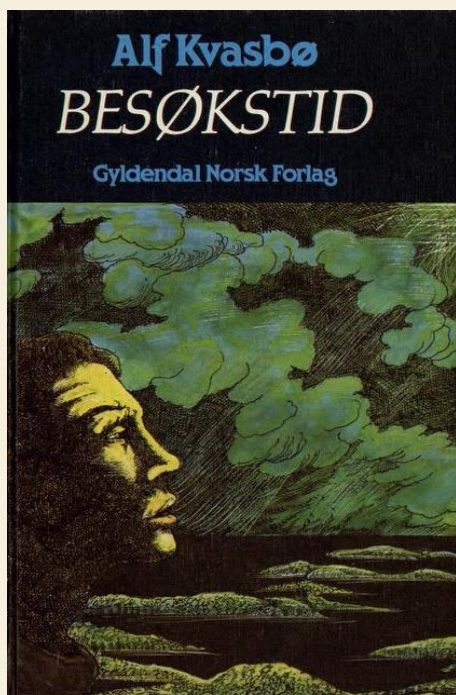
МЕКСИКА

**Eduardo Robles Boza: Los Cuentos del Tío Patota
/The Tales of Uncle Patota/**

Едуардо Роблес Боза: Казки дядька Патоти

Mexico: Editorial Patria S. A. 1980

Видавництво Батьківщина, Мехіко, 1980



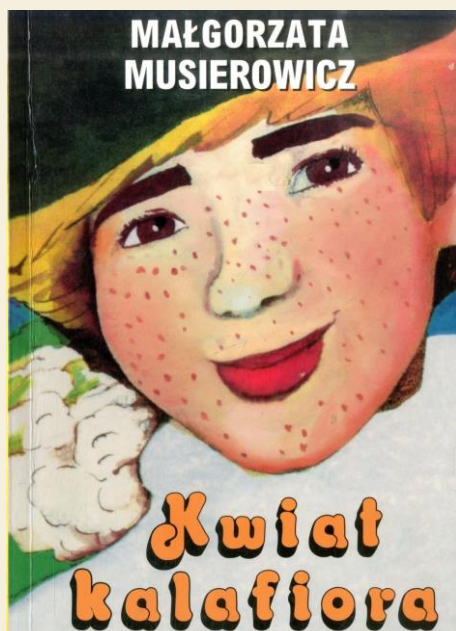
НОРВЕГІЯ

**Alf Kvasbø: Besøkstid
/Visiting Hour/**

Альф Квасбо: Години відвідування

Oslo: Gyldendal Norsk Forlag 1981

Видавництво Гюлдендаль, Осло, 1981



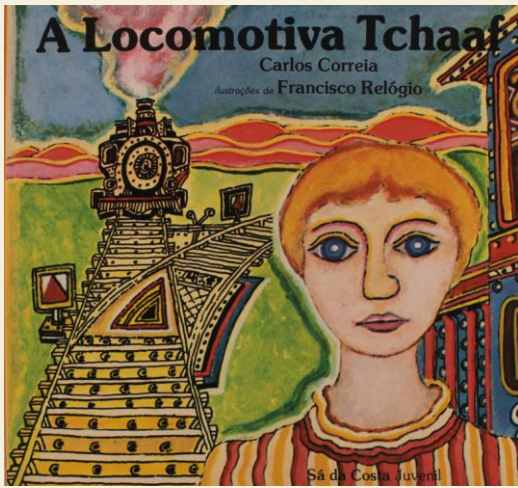
ПОЛЬЩА

**Malgorzata Musierowicz: Kwiat kalafiora
/The Flower of a Cauliflower/**

Малгожата Мусерович: Квітка цвітної капусти

Warsaw: Nasza Ksiegarnia 1981

Видавництво Наша книгарня, Варшава, 1981



ПОРТУГАЛІЯ

Carlos Correia: A locomotiva Tchaaf

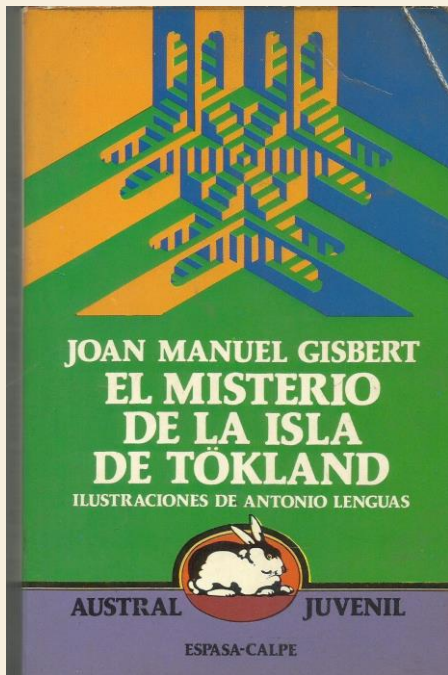
Карлос Коррейя: Локомотив Чааф

Ш.: Francisco Relógio

Іл.: Франциско Релохіо

Lisboa: Sá da Costa Editora 1980

Видавництво Са да Коста, Лісабон, 1980



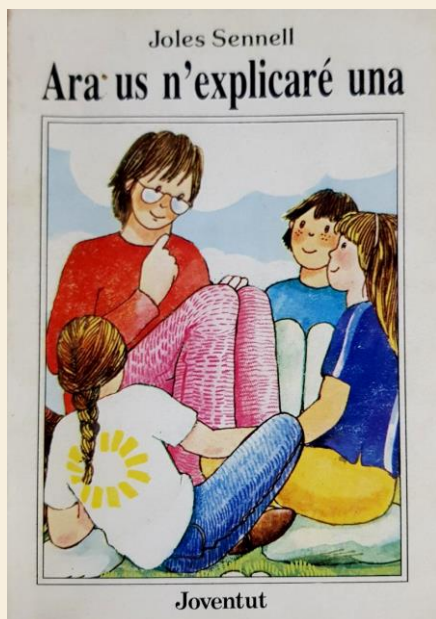
ІСПАНІЯ

Joan Manuel Gisbert: El Misterio de la Isla de Tökland /Castilian/

Джоан Мануель Гісберт: Таємниця острова Текланд /кастильською/

Madrid: Espasa-Calpe, S. A. 1981

Видавництво Еспаса Кальпе, Мадрид, 1981



ІСПАНІЯ

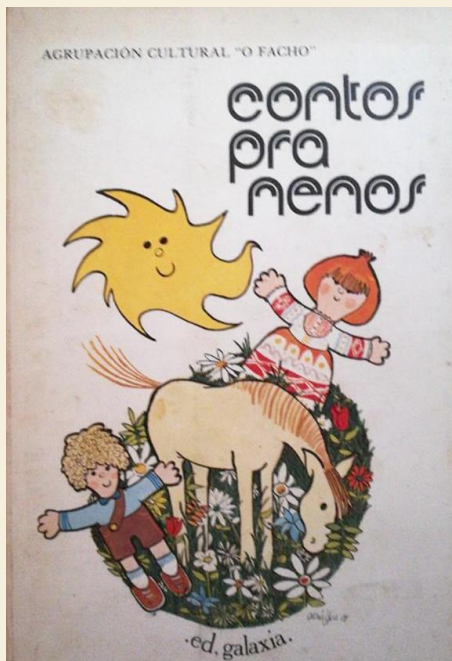
Joles Sennell (Josep Albanell): Ara Us N'Explicare Una /Catalan/ /Once Upon a Time/

Джолес Сеннел (Хосеп Албанелл):

Зараз я поясню вам дещо /каталонською/

Barcelona: Editorial Juventud, S.A. 1980

Видавництво Молодь, Барселона, 1980



ІСПАНІЯ

**5 authors: Contos Pra Nenos /Galician/
/Tales for Children/**

Збірник 5 авторів: Оповідання для дітей
/галісійською/

Vigo: Editorial Galaxia, S. A. 1979
Видавництво Галаксія, Віго, 1979



ШВЕЦІЯ

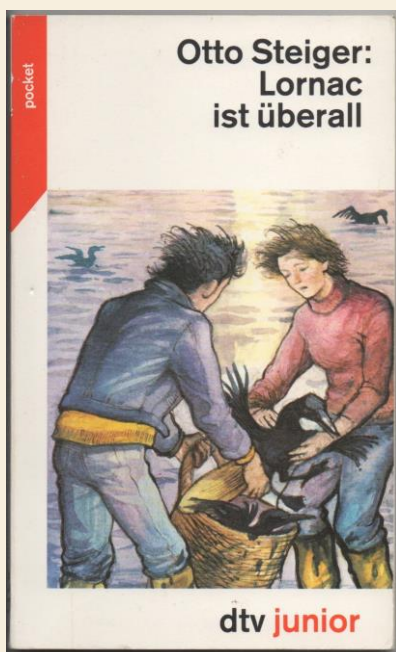
Lennart Hellsing: Fem prinsar

Леннарт Хеллсінг: П'ять принців

Іл.: Ib Spang Olsen

Іл.: Іб Спанг Олсен

Stockholm: Rabén & Sjögren 1980
Видавництво Рабен і Шеґрен, Стокгольм, 1980



ШВЕЙЦАРІЯ

**Otto Steiger: Lornac ist überall /German/
/Lornac is Everywhere/**

Отто Штайгер: Лорнак скрізь /німецькою/

Zürich-Köln: Benziger 1980

Видавництво Бензігер, Цюрих-Кельн, 1980

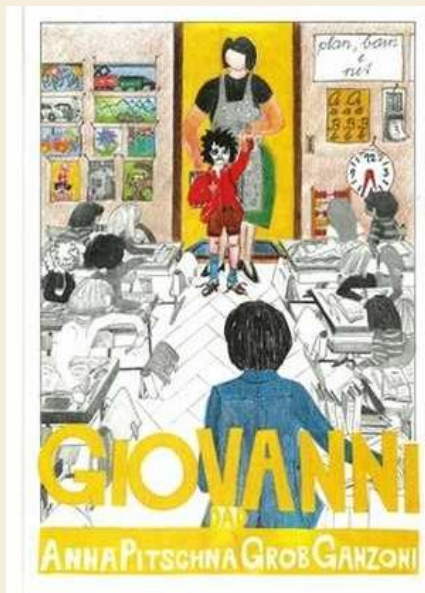


ШВЕЙЦАРІЯ

**Jacques Chessex: Marie et le chat sauvage /French/
Жак Шессе: Мері та дикий кіт /французькою/**

Іл.: Danièle Bour
Іл.: Даніель Бур

Paris: Grasset & Fasquelle 1979
Видавництво Грассе і Фаскель, Париж, 1979

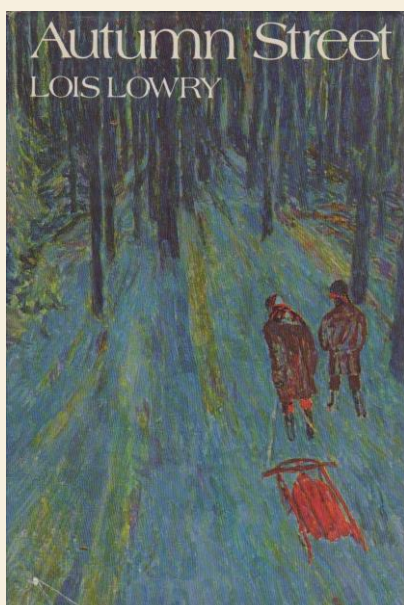


ШВЕЙЦАРІЯ

**Anna Pitschna Grob-Ganzoni: Giovanni
/Rhaeto-Romanic/**

Анна Пічна Гроб-Ганцоні: Джованні
/рето-романською/

Schlarigna/Celerina: Uniun dals Grischs 1980
Видавництво Уніун далс Гришс, Челерина, 1980



США

**Lois Lowry: Autumn Street
Лоїс Лоурі: Осіння вулиця**

Boston: Houghton Mifflin Co 1980
Видавництво Хаутон Міффлін Компані, Бостон, 1980

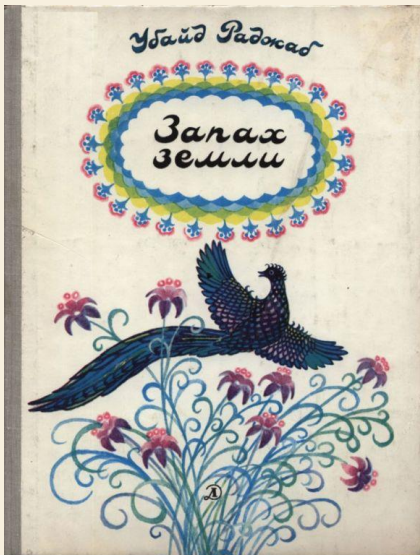


СРСР

**Radi Pogodin: Pereiti rechku vbrod
/To Ford the Stream/**

Радій Погодін: Перейти річку вброд

Moscow: Molodaya gvardia publishers 1979
Видавництво Молода гвардія, Москва, 1979

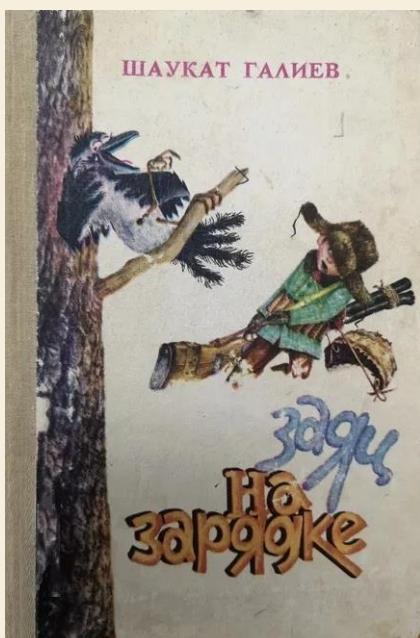


СРСР

**Ubaid Radjab: Zapah Zemli /Tadjik/
/The Smell of Earth/**

Убайд Раджаб: Запах Землі /переклад з таджицької/

Moscow: Detskaja Literatura 1981
Видавництво Дитяча література, Москва, 1981



СРСР / ТАТАРСТАН

**Shaukat Galiev: Zayats na zaryadke /Tatar/
/The Hare's Gymnastics/**

Шаукат Галієв: Заєць на зарядці /переклад з татарської/

Іл.: Vadim Malyakin
Іл.: Вадим Малякін

Kazan: Tatarskoye knizhnoye izdatelstvo 1980
Татарське книжкове видавництво, Казань, 1980

ВЕНЕСУЕЛА

Rafael Rivero Oramas: La Piedra del zamuro
El Hojarasquerito del monte

/The Vulture's Stone/ /The Wild and Leafy Beast/

Рафаель Ріверо Орамас: Камінь стерв'ятника. Дикий
листяний звір

Ил.: Carlos Rodríguez

Іл.: Карлос Родрігес

Caracas: Ediciones Ekare 1981

Видавництво Екаре, Каракас, 1981

